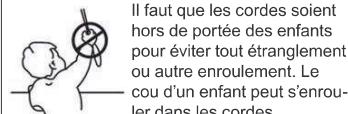


	DE Achtung		GB Attention		NL Opgelet		PL Uwaga		TR Dikkat		IT Attenzione		
Kleine Kinder können durch Schlingen in Zugsehnen, Ketten, Gurten und innen befindlichen Schnüren zum Betätigen des Produktes stranguliert werden.		Small children can be strangled by slings in pull cords, chains, straps and internal cords intended for operating the product.		Kleine kinderen kunnen door lussen in trek-snoeren, kettingen, riemen en intern aanwezige snoeren voor de bediening van het product worden gewurgd.		Małe dzieci mogą uduścić się pętlami z linek, łańcuszków, taśm oraz sznurków służących do obsługi produktu.		Küçük çocuklar, ürünü çalıştırıldığında kullanılan jalızu kordonlarındaki halkalar, zincirler ve içe kordonları nedeniyle boğulabilir.		Per i bambini nella prima infanzia, i cappi formati dalle cordicelle, catene, nastri e corde interne che azionano il prodotto rappresentano pericolo di strangolamento.			
Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulation und Verwicklung zu vermeiden. Der Hals eines Kindes kann in Schnüre verwickelt werden.		Cords must be kept out of the reach of children so that they can not get strangled or caught. The throat of children may get caught in cords. Beds, child's beds and furniture must be placed away from window coverings.		Snoeren buiten het bereik van kinderen houden om wurgsing en verstrekking te vermijden. De hals van een kind kan in snoeren verstrikt raken. Bedden, kinderbedden en meubelen moeten uit de buurt van snoeren voor gordijnen worden opgesteld.		Sznurki należy przechowywać w miejscu niedostępstwa dla małych dzieci, aby nie dopuścić do zaplątania i uduśnienia. Sznurki mogą się owinąć wokół szyi dziecka.		Boğulmayı ve dolaşmayı önlemek için kordonlar çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklanmalıdır. Kordonlar çocukların boynuna dolanabilir.		Tenere le corde fuori dalla portata dei bambini nella prima infanzia, per impedire che vi rimangano impigliati e strangolati. Le corde potrebbero arrotolarsi attorno al collo del bambino.			
Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Schnüren für Fensterabdeckungen aufzustellen.		Cords must not be tied together. You have to ensure that cords don't tangle and form a sling.		Bedden, kinderbedden en meubelen moeten uit de buurt van snoeren voor gordijnen worden opgesteld.		Nie należy wiązać sznurków. Należy upewnić się, że sznurki nie skręcają się i nie tworzą pęti.		Yatakalar, bebek karyolarları ve mobilyalar pencere kordonlarının uzağına yerleştirilmelidir.		Allontanare i letti, le culle e l'arredamento dalle corde che azionano le coperture per finestre.			
Schnüre dürfen nicht miteinander verknüpft werden. Es ist sicherzustellen, dass sich Schnüre nicht verwickeln und eine Schlinge bilden.		Safety device (for example cord stop)		Veiligheidsvoorziening (v.g. snoervaststeller)		Indien dit systeem niet ingebouwd is, kunnen kinderen worden gewurgd. De instructies moeten zorgvuldig worden gelezen en op basis daarvan moet de montage worden uitgevoerd. Dit systeem moet steeds worden toegepast om snoeren of kettingen buiten het bereik van kinderen te houden.		Niezamontowanie tego systemu stwarza dla dzieci zagrożenie uduśnienia. Należy dokładnie przeczytać instrukcję oraz odpowiednio przeprowadzić montaż. System ten należy zawsze stosować w celu dopilnowania, aby dzieci nie miały dostępu do sznurków lub łańcuszków.		Emniyet tertibati (örn. kordon sabitleyici)		Sistem kurulur de-ğilse çocukların boğulma riski mevcuttur. Talimatlar dikkatli bir biçimde okunmalı ve montaj işlemi bu talimatlar doğrultusunda yapılmalıdır. Sistem her zaman için kordonlar veya zincirler çocukların ulaşamayacağı yerlerde iken kullanılmalıdır.	
Sicherheitseinrichtung (wie z.B. Schnurfeststeller)		Falls dieses System nicht eingebaut ist, können sich Kinder strangulieren. Die Anweisungen sind sorgfältig zu lesen und die Montage ist entsprechend durchzuführen. Dieses System ist stets zu verwenden, um Schnüre oder Ketten außerhalb der Reichweite von Kindern zu halten.		If this system has not been installed, children may strangle themselves. The instructions must be read carefully, and the installation must be carried out accordingly. This system must always be used to keep cords or chains out of the reach of children.		Zorg ervoor dat kinderen geen kleine montageteukken in de mond stoppen. Ze kunnen de delen inslikken en erdoor stikken.		Çocukların küçük parçaları ağızlarına almalarını önlüyor. Bu parçaları yutup boğulabilirler.		Attratture di sicurezza (per esempio fermacorda)		La mancata installazione del dispositivo può causare un rischio di strangolamento dei bambini. Leggere attentamente le istruzioni ed attenervisi durante l'installazione. Utilizzare sempre questo dispositivo per tenere le corde o le catene fuori dalla portata dei bambini.	
Schnüre dürfen nicht einge-baut ist, können sich Kinder strangulieren. Die Anweisungen sind sorgfältig zu lesen und die Montage ist entsprechend durchzuführen. Dieses System ist stets zu verwenden, um Schnüre oder Ketten außerhalb der Reichweite von Kindern zu halten.		Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteile in den Mund stecken. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.											
	RU Внимание		UA УВАГА		CZ Pozor		HU Figyelem		NO Obs		SE Obs		
Маленькие дети могут задохнуться в случае обматывания шнурами, цепями, ремнями и расположеннымными внутри шнурками для управления продуктом.		Маленкі діти можуть задушитися в разі обмотування шнурами, ланцюгами, пасами та розміщеними всередині шнурами для керування продуктом.		Malé děti se mohou uškrtit ve smyčkách zatahovacích šnůr, řetězech, popruhách a šňůrách, které jsou uvnitř výrobku sloužící k jejich ovládání.		Aby se zabránilo uškrcení a zamotání, musejí se šnůry udržovat mimo dosah dětí. Krk dítěte se může zamotat do šnůr. Postele, dětské postýlky a nábytek postavte mimo šnůry pro instalaci okenního krytu.		A zsinórakat olyan helyen tartsa, ahol a gyermek nem férhetnek hozzá – hogy megelőzze a fojtásos és rágcsavarodásos baleseteket. A gyereknek nyaka belegabalyodhat a zsinórakat.		Små barn kan kveles av lokker i treksnor, kjeder, belter og innvendige snorer for betjening av produktet.		När produkten används kan småbarn strypas av öglor i dragnören, kedjor, remmar och snöre som finns inuti produkten.	
Шнурья должны храниться в недоступном для детей месте, чтобы избежать задохновения и запутывания. Шея ребенка может запутаться в шнурах.		Шнурья повинні знаходитися в недоступному для дітей місці, щоб уникнути задушення чи заплутування. Шия дитини може заплутатися в шнурах.		Šňůry nesmí být spojené k sobě. Ujistěte se, že šnůry nejsou zamotány ve spleti a netvoří smyčky.		Az ágyakat, gyerekágyakat és a bútorokat helyezze el távol az ablakárnyékoló zsinórjaitól.		Snorer skal holdes borte fra barns rekkevidde for å unngå kvelning og forvikling. Et barns hals kan bli forviklet i snorer.		Säkerhetsanordning (som t.ex. låsanordning för snören)		Om detta system inte sätts in, kan barnen strypas. Läs nog igenom instruktionerna och genomför monteringen enligt ovan. Detta system ska alltid användas, så att snören och kedjor förvaras utom räckhåll för barn.	
Кровати, детские кровати и мебель должны устанавливаться вдали от шнурков для занавесок.		Ліжка, дитячі ліжка та меблі необхідно встановлювати на відстані від шнурів для занавісів.		Заборонено з'єднувати шнуря між собою. Необхідно переконатися, що шнуря не переплутані та утворюють петлю.		A zsinórakat ne csomozza össze. Győződjön meg arról, hogy a zsinórak nem gaba-lyodtak össze, és nem képezznek hurkot.		Senger, barnesenger og møbler skal plasseres borte fra snorene til persiennene.					
Запрещено соединять шнуря между собой. Необходимо убедиться, что шнуря не запутаны и образуют петлю.		Предохранительное устройство (например, фиксатор шнуря)		Захисний пристрій (наприклад, фіксатор шнуря)		Pokud není tento systém nainstalován, mohou se děti uškrtit. Tyto pokyny musí být pečlivě přečteny a montáž měl být použity vždy pro udržení šnůr nebo řetězů mimo dosah dětí.		Dersom dette systemet ikke er montert, foreligger det kvelningsfare for barn. Anvisningene skal leses grundig, og montering skal utføres i samsvar med dem. Dette systemet skal alltid brukes for å holde kjeder og snorer borte fra barns rekkevidde.					
Предохранительное устройство (например, фиксатор шнуря)		Если эта система не установлена, дети могут задохнуться. Необходимо внимательно прочесть инструкцию и соответствующим образом выполнить монтаж. Необходимо всегда использовать данную систему, чтобы сохранить шнуря и цепи недоступными для детей.		Якщо ця система не встановлена, діти можуть задушитися. Необхідно уважно прочитати інструкцію і виконати належним чином монтаж. Необхідно завжди використовувати цю систему, щоб зберегти шнуря та ланцюги недоступними для дітей.		Pokud není tento systém nainstalován, mohou se děti uškrtit. Tyto pokyny musí být pečlivě přečteny a montáž měl být použity vždy pro udržení šnůr nebo řetězů mimo dosah dětí.		Legyen óvatos, nehogy a kisgyermek a szereléshez használt kisebb alkatrészeket a szájukba vegyék. Ezeket az alkatrészeket lenyelve megfulladhatnak.					
Следите за тем, чтобы дети не тянули в рот маленькие монтажные части. Они могут их проглотить, и это может вызвать удушье.		Необходимо слідкувати за тим, щоб діти не брали до рот дрібні монтажні деталі. Вони можуть проковтнути деталі та вдавитися ними.						Påse at ikke barn stikker små monteringsdele inn i munnen. De kan svele delene og kveles.					



FR Attention

Les petits enfants peuvent s'étouffer avec les cordes, les chaînes, les sangles et les cordes se trouvant à l'intérieur du produit pour l'actionner.

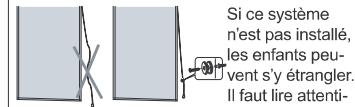


Il faut que les cordes soient hors de portée des enfants pour éviter tout étranglement ou autre enroulement. Le cou d'un enfant peut s'enrouler dans les cordes.

Les lits, lits d'enfant et meubles doivent être installés de manière à être éloignés des cordes de rideaux.

Il est interdit de nouer les cordes entre elles. Il faut s'assurer que les cordes ne s'enroulent pas et ne forment pas de boucles.

Equipement de sécurité (par exemple système de blocage de cordon)



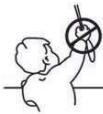
Si ce système n'est pas installé, les enfants peuvent s'y étrangler.

Il faut lire attentivement les instructions et les suivre à la lettre pour réaliser le montage. Ce système doit toujours être utilisé pour garder les enfants hors de portée des cordes et des chaînes.

Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune pièce de montage dans la bouche. Ils peuvent avaler les pièces et s'étouffer.

RO Atenție

Copiii mici se pot strangula în buclele formate de cordoanele, lanțurile, curelele, precum și de șnururile din interior, utilizate la acționarea produsului.

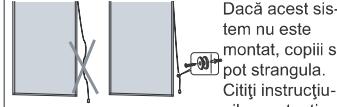


Pentru a evita accidentele prin strangulare și încolăciere, nu lăsați șnururile în locuri accesibile copiilor. Este posibil ca șnurul să se incolăcească la gâtul copiilor.

Nu amplasăți paturile, respectiv paturile și mobilierul pentru copii, în apropierea cordoanelor de jaluzele pentru ferestre.

Preveniți înnodarea șnururilor. Asigurați-vă că șnururile să nu se înfășoare formând astfel bucle.

Dispozitive de siguranță (de exemplu dispozitiv de blocare a cordonului)

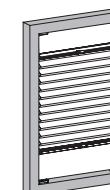


Dacă acest sistem nu este montat, copiii se pot strangula.

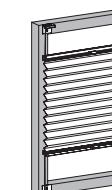
Citiiți instrucțiunile cu atenție și efectuați corespunzător montajul. Acest sistem trebuie întotdeauna utilizat, pentru a menține cordoanele și lanțurile în afara razei de acțiune a copiilor.

Supravegheați copii pentru că pot să introducă în gură elementele mici de montaj. Ei pot să le înghită și se pot asfixia.

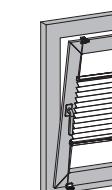
A



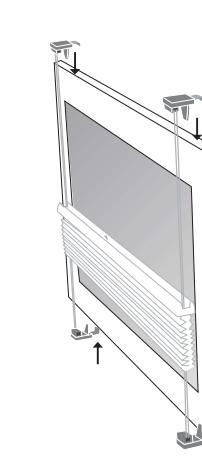
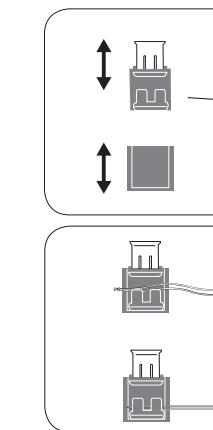
B



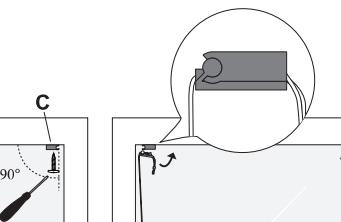
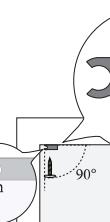
C



C



A

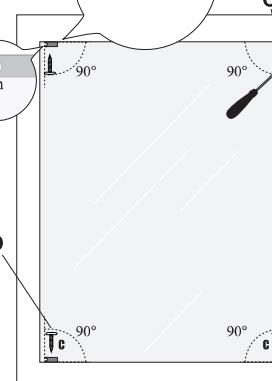


A

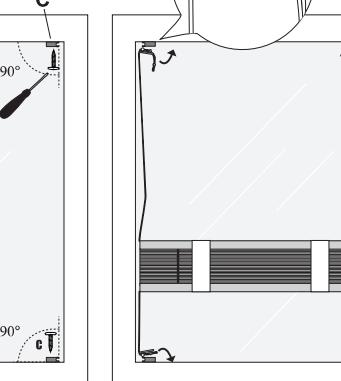
B

C

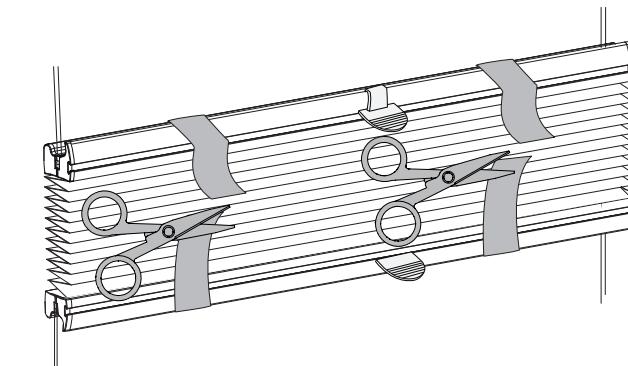
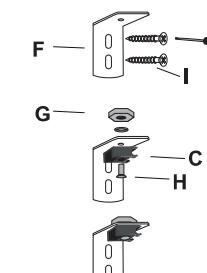
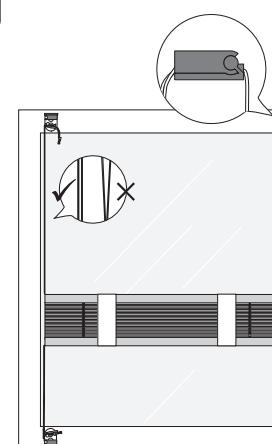
D



D

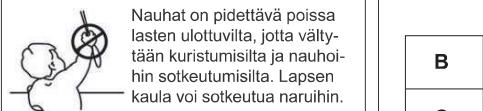


B



FI Huomio

Pikkulapset saattavat kietoutua tuotteen käytämisseen tarkoitettuihin kiristysnaruihin, ketjuihin, remmeihin ja sisäpuolella oleviin naruihin, mikä voi aiheuttaa kuristumisvaaran.



Nauhat on pidettävä poissa lasten ulottuvilta, jotta välttytään kuristumisista ja nauhoihin sitkeutumisista. Lapsen kaula voi sitkeutua naruihin.

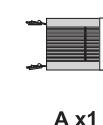
Sängyt, lasten sängyt ja huonekalut on asetettava kauas ikkunan kaihtimien naruiista.

Naruja ei saa sitoa yhteen. On varmistettava, että narut eivät sitkeudu toisiinsa ja muodosta silmukkaa.

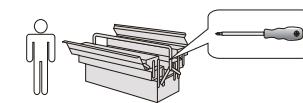
Turvalaite (kuten esim. narujen kiinnitysmechanismi)

Mikäli tätä järjestelmää ei ole asennettu, lapset voivat kuristua. Ohjeet on luettava huolellisesti ja asennus on suoritettava niiden mukaisesti. Järjestelmää on käytettävä aina, jotta narut tai ketjut voidaan pitää pois lasten ulottuvilta.

Huolehdi siitä, että lapset eivät läitä pieniä asennusosia suuhunsa. Ne saattaisivat joutua henkitorveen ja aiheuttaa tukehumisvaaraa.



A x1	
B	x2
C	x4
D	x4
E	x4
F	x4
G	x4
H	x4
I	x8



B

